

No. 23353. CONVENTION CONCERNING INTERNATIONAL CARRIAGE BY RAIL (COTIF). CONCLUDED AT BERNE ON 9 MAY 1980¹

N° 23353. CONVENTION RELATIVE AUX TRANSPORTS INTERNATIONAUX FERROVIAIRES (COTIF). CONCLUE À BERNE LE 9 MAI 1980¹

WITHDRAWAL of reservations made upon ratification² in respect of article 12 (1) of the Convention and in respect of article 3 (1) of Appendix A to the Convention

RETRAIT de réserve formulée lors de la ratification² à l'égard du paragraphe 1 de l'article 12 de la Convention et à l'égard du paragraphe 1 de l'article 3 de l'Appendice A à la Convention

Notification received by the Government of Switzerland on:

Notification reçue par le Gouvernement suisse le :

17 May 1993

17 mai 1993

BULGARIA

BULGARIE

(With effect from 30 August 1993.)

(Avec effet au 30 août 1993.)

Certified statement was registered by Switzerland on 25 August 1993.

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 25 août 1993.

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1397, No. I-23353, and annex A in volumes 1408, 1423, 1436, 1437, 1464, 1552, 1666, 1696 and 1714.

² *Ibid.*, vol. 1397, No. I-23353.

¹ Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 1397, n° I-23353, et annexe A des volumes 1408, 1423, 1436, 1437, 1464, 1552, 1666, 1696 et 1714.

² *Ibid.*, vol. 1396, n° I-23353.